

Sunset times

Today—5:10pm
Friday, July 2—5:12pm

Church Bulletin

26/2021

June 26/26 czerwca

“When You said, “Seek My face,” My heart said to You, “Your face, LORD, I will seek.”

—Psalm 27:8

NKJV

...

“When a little baby looks into his mother’s face he sees his whole world and wants nothing more. Likewise God’s face is our whole universe and we need nothing else.”

„O tobie przemysla serce moje, któryś rzekł: Szukajcie twarzy Mojej; przetoż twarzy Twojej, Pani! szukać będę.”

—Psalm 27:8

BG

...

„Kiedy małe dziecko patrzy w twarz swojej mamy, widzi w niej cały świat i nie chce niczego więcej. Podobnie i my — twarz Boga jest naszym całym wszechświatem i niczego więcej nie potrzebujemy”.

Welcome to all, who have come to worship the King of kings today.
We hope you find joy, peace, friendship and spiritual uplifting.

Witamy wszystkich, którzy przybyli, aby oddać cześć Królowi królów.
Ufam, że znajdziesz tu radość, pokój, przyjaźń i ucztę duchową.

Polish Seventh-day Adventist Church
Polski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong VIC, 3175

www.dandypolish.org.au

 Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka  0432 058 233

Intern / Youth Pastor: Josh Stadnik  0430 412 418



- 9:30am – Nabożeństwo PL / Church Service PL
Pr Jan Krysta
- 10:45 – Szkoła Sobotnia / Sabbath School PL & EN
- 12:15pm Church service EN
Jeremy Choo

plan usługiwania

26.06: – Pr Jan Krysta

03.07: – Pr Roman Chalupka
10.07: – Pr Josh Stadnik
17.07: – Pr Paweł Ustupski
24.07: – Pr Roman Chalupka
31.07: – ?

preaching schedule

26.06: – Jeremy Choo

03.07: – Pr Josh Stadnik
10.07: – Pr Josh Stadnik
17.07: – Pr Roman Chalupka
24.07: – ?
31.07: – John Smilek

dzisiejsze dary

–Wsparcie dla ADRA– Konf. Wiktoriańska
–Szkoła Sobotnia–Dary 13. soboty

OPCJE SKŁADANIA DARÓW:

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB 033-341 597491

today's offering

–Sabbath School –13th Sabbath Offering
–ADRA Support – Victorian Conference

GIVING OPTIONS:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account
BSB 033-341 597491

dary zebrane 19 czerwca

Bezimienne: \$500 \$520
Sabbath School: \$443.15
Lokalny budżet: \$414.90 EN 425.00
Utrzymanie budynku: \$510.00
Tabita: \$40
Boża Spizarka: \$50

offering received June 19

Anonymous: \$500 \$520
Sabbath School: \$443.15
Local Budget: \$414.90 EN 425.00
Building & Maintenance: \$510.00
Dorcas: \$40
Lord's Pantry: \$50

—Dziękujemy za hojne dary

—Thank you for your generosity

Dzisiejsze dary: Wsparcie dla ADRA w Konferencji Wiktoriańskiej

(dary zbierane przed kazaniem)

Szyldem szerokiej gamy usług publicznych świadczonych przez ADRA w naszym Zjednoczeniu jest Adwentystyczny Dział Usług Społecznych: Soup Kitchen, Tabita, Boża Spiżarka, projekty wsparcia dla kobiet i rodzin, projekty wsparcia zdrowia społecznego i psychicznego, pomoc dla bezdomnych, ADRA Appeal i wiele innych. Wsparzymy pracę ADRA w naszym Zjednoczeniu.

Dary 13. soboty — dzisiaj

(dary zbierane w Szkole Sobotniej)



WYDZIAŁ INTERAMERYKAŃSKI

MISSION

Jako Kościół światowy, bierzemy udział we wsparciu finansowym projektów misyjnych poszczególnych Wydziałów Kościoła ADS, w 13. sobotę każdego kwartału

Projekty misyjne: Otwarcie Centrów Lepszego Życia w 13 uniwersytetach i szkołach wyższych, w których studenci będą mogli szkolić się aby zostać misjonarzami.

Wsparzymy pracę ewangelizacyjną, do której wszyscy jesteśmy powołani.



**Zaopatrzmy się w Lekcje Biblijne
Szkoły Sobotniej na 3 kwartał 2021.**

Księgarnia Zborowa jest czynna przed kazaniem i po nabożeństwie Szkoły Sobotniej. (Nie jest czynna podczas przerwy).

Propozycja poszerzenia Komitetu do Spraw Nabożeństw (Worship Committee)

W celu usprawnienia organizacji angielskiej części sobotniego nabożeństwa, Rada Zboru proponuje, aby następujące osoby zostały dokooptowane do Komitetu Nabożeństw (Worship Committee): Elisha Klauza, Brendan Kowalski, Estera Mrozowski, Emily Tomasiuk, Przemek Wrzos.

Za tydzień Zbór odgłasza tę propozycję.

—Marzena Kania, Sekretarz Zboru

Obowiązek rejestracji uczestników Sobotniego Nabożeństwa

Według wytycznych Rządu stanu Victoria jesteśmy zobowiązani do rejestracji obecności w miejscach publicznych jako jeden z elementów walki z pandemią COVID-19 (tzw. contact tracing).

Dotyczy to również naszego kościoła w czasie sobotnich nabożeństw.

Najbardziej prostą i wygodną metodą jest rejestracja używając smartfona z aplikacją Victorian Government QR Code Service.

Członkowie nie posiadający odpowiednich telefonów muszą być zarejestrowani podając swoje dane (imie, nazwisko i numer telefonu) osobie pełniącej dyżur przy wejściu (foyer) a ta następnie elektronicznie wprowadzi dane używając funkcji Kiosk check-in.

W związku z powyższym pilnie poszukujemy kilku osób chętnych pomóc w rejestracji obecnych na nabożeństwie. Czym więcej będzie chętnych tym większe będą odstępstwa w dyżurach. Prosimy zgłaszać się do Starszego Diakona br. Marka Fikierta lub Kierownika aministracyjnego br. Wojtka Klauzy.

—Kierownictwo Zboru

Adresy elektroniczne na wagę złota!

W związku z niestabilizowaną obecnie sytuacją kowidową, gdy w każdej chwili możemy się spodziewać zmian w naszym życiu zborowym... Kierownictwo Zboru bardzo prosi, aby ZBOROWNICY używający internet udostępnili swoje adresy elektroniczne Biuletynowi Zborowemu (oczywiście – ci, którzy do tej pory tego nie uczynili), na wypadek potrzeby rozesłania ważnych i nagłych informacji do jak największej ilości osób. (adres internetowy Biuletynu na str. 5). Dziękujemy.

—Kierownictwo Zboru



Konferencja RENEW 2021 23—25 lipca, Phillip Island

Zapraszamy na konferencję dla kobiet i dziewcząt. Będzie to weekend pełen wspólnego wielbienia PANA, dobrej muzyki i relaksu, dobrego pokarmu duchowego i fizycznego, poznawania nowych przyjaciół, a przede wszystkim – inspiracji przesłanych przez gościa głównego — Suki Goonatilleke.

Aby uzyskać więcej informacji lub zarejestrować się proszę kliknij link: <https://bit.ly/3xyphFT> lub wyślij maila do Shonet:

shonetheath@adventist.org.au

Rejestracja kończy się w poniedziałek 19 lipca.

—IntraViCon

Módlmy się!

Zebrania modlitewne:

ŚRODY, godz. 19:00  [https://adventistchurch.zoom.us/j/ID:744 471 6466](https://adventistchurch.zoom.us/j/ID:7444716466)
Zapraszamy!

Ciekawostki z krajów Wydziału Interamerykańskiego

Trynidad i Tobago

- W 1498 roku Wyspy odwiedził Krzysztof Kolumb. Podobno nazwał on Trynidad od trzech szczytów na jego południowo-wschodnim rogu, a Tobago od lokalnego rodzaju fajki tytoniowej.
- Niewolnictwo w Trynidadzie i Tobago zostało zniesione w 1834 r, a następnie sprowadzono z Indii robotników do pracy na plantacjach cukru – na zasadzie umowy. Dzisiaj Hindusi stanowią około jednej czwartej populacji Trynidadu i Tobago.

- Jedno z najlepszych na świecie kakao pochodzi z Trynidadu i Tobago; słynna odmiana TRINITARIO jest głównym składnikiem wysokiej jakości czekolad na całym świecie.

- Trinidad Moruga Scorpion to żółta, najostrzejsza papryka na świecie. Osiaga aż od 1,2–1,8 miliona jednostek w skali Scavill’a – to wprost zabójcza chili. Tworzy małe, pomarszczone, żółte owoce. Często zakończone są kolcem – niczym kolec skorpiona.

- Trynidad i Tobago to główne punkty przeładunku kokainy i, podobnie jak wiele innych krajów na tym obszarze, jest dotknięty przemocą związaną z narkotykami i gangami.

Kolumbia

- Kastylijski hiszpański jest językiem urzędowym w Kolumbii. Istnieje również ponad 180 rdzennych języków i dialektów.

- Kolumbia słynie z dwóch produktów eksportowych: produkuje znaną na całym świecie kawę i jest wiodącym na świecie źródłem szmaragdów.

- Kolumbia była zamieszkiwana przez na wpół-koczownicze plemiona aż do przybycia Hiszpanów w XV wieku. Uniezależniła się od Hiszpanii 20 lipca 1810 r., a w 1886 r. powstała Republika Kolumbii.

Meksyk

- Meksyk jest jednym z bardziej zróżnicowanych biologicznie krajów świata; składa się z gór i tropikalnych lasów deszczowych, pustyń i bagien; wyżywia niezliczone gatunki zwierząt.

- Meksyk posiada bogate dziedzictwo rdzennych mieszkańców i został głęboko dotknięty kilkusetletnim panowaniem Hiszpanów. Obecnie większość Meksykanów to metysowie, mieszanina rdzennej i hiszpańskiej krwi.

- Ze względu na sytuację ekonomiczną i korzystać lub konieczność wspólnego mieszkania, trzy lub więcej pokoleń często dzieli gospodarstwo domowe,

zarówno na obszarach wiejskich, jak i miejskich. W różnych wydarzeniach udział biorą całe rodziny, dziadkowie, dorośli, młodzież i małe dzieci.

- Śluby są zwykle wielkimi, rodzinnymi wydarzeniami, podobnie jak tradycyjna quinceañera, celebrująca piętnaste urodziny młodej kobiety.

- Meksykańska kuchnia znana jest z szerokiej gamy smaków i przypraw, zwłaszcza ostrej papryczki chili. Popularne dania to tacos, burrito i enchiladas, które można znaleźć w restauracjach na całym świecie.

- W Meksyku wciąż istnieją niebezpieczne sporty, takie jak walki byków i rodeo (stworzone w Meksyku), w których zawodnicy ryzykują życiem.

- Trzy kolory flagi Meksyku mają głębokie znaczenie dla kraju: zielony oznacza nadzieję i zwycięstwo; biały oznacza czystość; czerwony reprezentuje krew przelaną przez bohaterów narodu.

<https://am.adventistmission.org/>

PL / EN

co przed nami ... / upcoming events

26.06.21	Sobota/Saturday	-13. sobota / 13th Sabbath
28.06.21	Poniedziałek/Monday	cADRA Community Café & Relief Centre
29.06.21	Wtorek/Tuesday	-Klub Seniora Maranata
30.06.21	Środa/Wednesday	-Spotkanie modlitewne —ZOOM
20.07.21	Wtorek/Tuesday	-Zebranie Rady Zboru/Board Meeting

Proposal to expand the Worship Committee

In order to improve the organization of the English part of the Sabbath service, the Church Board proposes that the following people be co-opted to the Worship Committee: Elisha Klauza, Brendan Kowalski, Estera Mrozowski, Emily Tomasiuk, Przemek Wrzós.

—Marzena Kania, Church Clerk

It is our duty to register participants of the Sabbath Worship.

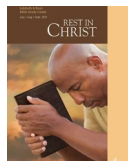
According to the Victorian Government guidelines, we are obliged to register our presence in public places as one of the elements of the fight against the COVID-19 pandemic (so-called contact tracing). This also applies to our church during Saturday services.

The simplest and most convenient method is to register using your smartphone with the Victorian Government QR Code Service app. Members who do not have the appropriate telephones must be registered by providing their data (name, surname and telephone nr) to the person on duty at the entrance (foyer), who will then electronically enter the data using the Kiosk check-in function.

As a consequence we are urgently looking for a few people willing to help with the registration of those present at the service. The more volunteers there will be, the greater will be the intervals on duty.

Please report to Marek Fikiert or Wojtek Klauza. Thank you!

—Church Leadership



Sabbath School Pamphlets for 3rd Quarter 2021

available at local ABC (Adventist Book Centre)

13th Sabbath Offering — Today *(collected during S School)*

As a world church, we contribute to financial support for the mission projects in individual Divisions of SDA Church, on the 13th Sabbath of each quarter.

This quarter's 13th Sabbath projects: All thirteen universities and colleges in the **Inter-American Division** will receive part of the 13th Sabbath Offering to establish a Better Living "center of influence" where students can train to become missionaries.

Today's Offering: Victoria Conference – ADRA Support *(collected during Church Service)*

Adventist Community Services (ACS) is the descriptive label for a wide range of public services provided by **ADRA** Victoria: soup kitchens, Food Pantries, God's Closets, women and families projects, social and mental health support, soup kitchens, homeless outreach, ADRA APPEAL, just to mention a few.

Let's support work of ADRA in our Conference.



Where is Pr Josh today – Josh is preaching in Nth Fitzroy Church.

Fast Facts from countries of Inter-American Division

Trinidad i Tobago

•In 1498, Christopher Columbus visited the islands. Legend has it he named Trinidad after the three peaks at its south-east corner and Tobago after a local type of tobacco pipe.

- Slavery was abolished in Trinidad and Tobago in 1834 and indentured laborers were then brought in from India to work on the sugar plantations. Today, Hindus make up around a quarter of the population of Trinidad and Tobago.
- Some of the best quality cocoa in the world is said to come from Trinidad and Tobago; the famous TRINITARIO variety is the main ingredient in high-quality chocolates around the world.
- The Moruga Scorpion from southern Trinidad is officially the second-hottest pepper in the world, reaching 2 million units on the Scoville heat scale. In comparison, a bell pepper registers zero –100, and a jalapeno can reach 10,000.
- Trinidad and Tobago is a major transshipment point for cocaine and, like many other countries in the area, has been troubled by drug-and gang-related violence.

Colombia

- Castilian Spanish is the official language in Colombia, and a lot of effort has been made to preserve its linguistic purity. There are also more than 180 indigenous languages and dialects in Colombia.
- Colombia is famous for two exports: It produces world-renowned coffee and is the world's leading source of emeralds.
- Colombia was inhabited by semi-nomadic tribes until the arrival of the Spanish in the fifteenth century. It gained independence from Spain on July 20, 1810, and in 1886 the Republic of Colombia was established.

Mexico

- Mexico is one of the world's more biologically diverse countries; made up of mountains and tropical rainforests, deserts and swamps, it supports myriad types of animals.
- From birth to death, an individual's status and opportunities in Mexico are strongly influenced by family ties. Due to the economic advantage, or necessity, of sharing accommodation, three or more generations often share a household, in both rural and urban areas. Whole families, grandparents, adults, teenagers, and small children commonly attend events together.
- Weddings are usually grand, family-oriented events, as is the traditional quinceañera, celebrating a young woman's fifteenth birthday.
- Mexican food is known for its range of flavors and spices, particularly hot chilies. Popular dishes include tacos, burritos, and enchiladas, which can be found in restaurants around the world.
- Mexico has a rich indigenous heritage and was deeply affected by several centuries of rule by the Spanish. Today, most Mexicans are mestizos, a mix of indigenous and Spanish blood.
- The three colors of Mexico's flag hold deep significance for the country: Green stands for hope and victory; white means purity; and red represents the blood shed by the nation's heroes.
- There are still dangerous sports, like bullfighting and rodeo (invented in Mexico), where competitors risk their lives.

<https://am.adventistmission.org/>

IntraViCon VICTORIAN CONFERENCE NEWS

For this week's edition of IntraViCon, click below:

<https://mailchi.mp/ccccd3f82610/welcome-to-your-weekly-information-from-around-the-conference?e=b3e86e1296>

RENEW Conference 23-25 July

You're invited to join the Women & Young Ladies Conference for 2021 at Phillip Island with special guest speaker Suki Goonatilleke, beautiful worship music, catching up with old friends, making new friends and sharing delicious food! For more information or to register please follow link: <https://bit.ly/3xyphFT> or email Shonet at shonetheath@adventist.org.au
Registrations close Monday 19 July.



It's a Boy!

We are thrilled to report that **Charlie Anthony Chalupka** was born to Tomek and Claudia.

Charlie was born Saturday 19 June 2021.

Blessings come in all shapes and sizes: a soft, tiny and cuddly one, you can hold in your arms. May this gift of love bring you many joyful days, and may your new addition grow up to know God's ways.

Congratulations and best wishes to Mackojć and Chalupka Families.

Wielkie HURRA z okazji przyjscia na swiat jeszcze jednego mężczyzny!
Charlie Anthony Chalupka urodził się w sobotę 19 czerwca 2021.

Błogosławieństwa spływają w różnych rozmiarach i kształtach, ale najmilsze są te malutkie, mięciutkie i milutkie, które możecie tulić w ramionach...

Niech ten dar miłości przyniesie Wam samych radosnych dni i niech dorasta poznając Boże drogi.

Gratulacje i najlepsze życzenia dla rodzin Mackojć i Chalupka.



Poniedziałek 28 czerwca jest bardzo ważnym dniem dla siostry **Helenki Strycharczuk** i Jej rodziny oraz dla rodziny zborowej. Kończy Ona 99 lat życia!

Siostrzo Helenko, życzymy Ci, aby dobry Bóg otulał Cię swoją miłością podczas dalszej wędrówki życia.

99 to nie liczba oznaczająca Twoje istnienie, ale 99 lat ŻYCIA bogatego we wspomnienia radości, pokonanych wyzwań, przeszkód i bogactwa doświadczeń z Panem.

Happy Birthday!

Happy
Birthday



Asia Boberska 17.6
Janusz Bartosik 23.6
Michał Olszewski 23.6
Ania Selent 23.6
Basia Połomska 26.6

next week:

Helena Strycharczuk 28.6
Ania Wasilewska 29.6
Anthony Plitt 30.6
Bruno Jantos 2.7
Julia Wawruszak 3.7

